

# 1. Corinthians 8



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 Now<sup>G1161</sup> as touching<sup>G4012</sup> things offered unto idols<sup>G1494</sup>, we know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> we all<sup>G3956</sup> have<sup>G2192</sup> knowledge<sup>G1108</sup>. Knowledge<sup>G1108</sup> puffeth up<sup>G5448</sup>, but<sup>G1161</sup> charity<sup>G26</sup> edifieth<sup>G3618</sup>. 2 And<sup>G1161</sup> if any man<sup>G1536</sup> think<sup>G1380</sup> that he knoweth<sup>G1492</sup> any thing<sup>G5100</sup>, he knoweth<sup>G1097</sup> nothing<sup>G3762</sup> yet<sup>G3764</sup> as<sup>G2531</sup> he ought<sup>G1163</sup> to know<sup>G1097</sup>. 3 But<sup>G1161</sup> if any man<sup>G1536</sup> love<sup>G25</sup> God<sup>G2316</sup>, the same<sup>G3778</sup> is known<sup>G1097</sup> of<sup>G5259</sup> him<sup>G846</sup>.

4 As concerning<sup>G4012</sup> therefore<sup>G3767</sup> the eating<sup>G1035</sup> of those things that are offered in sacrifice unto idols<sup>G1494</sup>, we know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> an idol<sup>G1497</sup> is nothing<sup>G3762</sup> in<sup>G1722</sup> the world<sup>G2889</sup>, and<sup>G2532</sup> that<sup>G3754</sup> there is none<sup>G3762</sup> other<sup>G2087</sup> God<sup>G2316</sup> but<sup>G1508</sup> one<sup>G1520</sup>. 5 For<sup>G1063</sup> though<sup>G1512 G2532</sup> there be<sup>G1526</sup> that are called<sup>G3004</sup> gods<sup>G2316</sup>, whether<sup>G1535</sup> in<sup>G1722</sup> heaven<sup>G3772</sup> or<sup>G1535</sup> in<sup>G1909</sup> earth<sup>G1093</sup>, (as<sup>G5618</sup> there be<sup>G1526</sup> gods<sup>G2316</sup> many<sup>G4183</sup>, and<sup>G2532</sup> lords<sup>G2962</sup> many<sup>G4183</sup>,) 6 But<sup>G235</sup> to us<sup>G2254</sup> there is but one<sup>G1520</sup> God<sup>G2316</sup>, the Father<sup>G3962</sup>, of<sup>G1537</sup> whom<sup>G3739</sup> are all things<sup>G3956</sup>, and<sup>G2532</sup> we<sup>G2249</sup> in<sup>G1519</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> one<sup>G1520</sup> Lord<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup>, by<sup>G1223</sup> whom<sup>G3739</sup> are all things<sup>G3956</sup>, and<sup>G2532</sup> we<sup>G2249</sup> by<sup>G1223</sup> him<sup>G846</sup>.<sup>1</sup>

7 Howbeit<sup>G235</sup> there is not<sup>G3756</sup> in<sup>G1722</sup> every man<sup>G3956</sup> that knowledge<sup>G1108</sup>: for<sup>G1161</sup> some<sup>G5100</sup> with conscience<sup>G4893</sup> of the idol<sup>G1497</sup> unto<sup>G2193</sup> this hour<sup>G737</sup> eat<sup>G2068</sup> it as<sup>G5613</sup> a thing offered unto an idol<sup>G1494</sup>; and<sup>G2532</sup> their<sup>G846</sup> conscience<sup>G4893</sup> being<sup>G5607</sup> weak<sup>G772</sup> is defiled<sup>G3435</sup>. 8 But<sup>G1161</sup> meat<sup>G1033</sup> commendeth<sup>G3936</sup> us<sup>G2248</sup> not<sup>G3756</sup> to God<sup>G2316</sup>: for<sup>G1063</sup> neither<sup>G3777</sup>, if<sup>G1437</sup> we eat<sup>G5315</sup>, are we the better<sup>G4052</sup>, neither<sup>G3777</sup>, if<sup>G3362</sup> we eat<sup>G5315</sup> not<sup>G3362</sup>, are we the worse<sup>G5302 23</sup>. 9 But<sup>G1161</sup> take heed<sup>G991</sup> lest<sup>G3381</sup> by any means<sup>G4458</sup> this<sup>G3778</sup> liberty<sup>G1849</sup> of yours<sup>G5216</sup> become<sup>G1096</sup> a stumblingblock<sup>G4348</sup> to them that are weak<sup>G770 4</sup>. 10 For<sup>G1063</sup> if<sup>G1437</sup> any man<sup>G5100</sup> see<sup>G1492</sup> thee<sup>G4571</sup> which<sup>G3588</sup> hast<sup>G2192</sup> knowledge<sup>G1108</sup> sit at meat<sup>G2621</sup> in<sup>G1722</sup> the idol's temple<sup>G1493</sup>, shall<sup>G3618</sup> not<sup>G3780</sup> the conscience<sup>G4893</sup> of him<sup>G846</sup> which is<sup>G5607</sup> weak<sup>G772</sup> be emboldened<sup>G3618 G1519</sup> to eat<sup>G2068</sup> those things which are offered to idols<sup>G1494,5</sup>, 11 And<sup>G2532</sup> through<sup>G1909</sup> thy<sup>G4674</sup> knowledge<sup>G1108</sup> shall<sup>G622</sup> the weak<sup>G770</sup> brother<sup>G80</sup> perish<sup>G622</sup>, for<sup>G1223</sup> whom<sup>G3739</sup> Christ<sup>G5547</sup> died<sup>G599</sup>? 12 But<sup>G1161</sup> when ye sin<sup>G264</sup> so<sup>G3779</sup> against<sup>G1519</sup> the brethren<sup>G80</sup>, and<sup>G2532</sup> wound<sup>G5180</sup> their<sup>G846</sup> weak<sup>G770</sup> conscience<sup>G4893</sup>, ye sin<sup>G264</sup> against<sup>G1519</sup> Christ<sup>G5547</sup>. 13 Wherefore<sup>G1355</sup>, if<sup>G1487</sup> meat<sup>G1033</sup> make<sup>G4624</sup> my<sup>G3450</sup> brother<sup>G80</sup> to offend<sup>G4624</sup>, I will eat<sup>G5315</sup> no<sup>G3364</sup> flesh<sup>G2907</sup> while the world standeth<sup>G1519 G165</sup>, lest<sup>G3363</sup> I make<sup>G4624</sup> my<sup>G3450</sup> brother<sup>G80</sup> to offend<sup>G4624</sup>.

## Fußnoten

1. in: or, for
2. are we the better: or, have we the more
3. are we the worse: or, have we the less
4. liberty: or, power
5. emboldened: Gr. edified